

## 2012. CJENIK U EURIMA / 2012. PRICE LIST IN EURO

Cijene za autodom ili auto+karavan ili auto+ šator Prices for camper or car+caravan or car+tent		06.04.-26.04.	27.04.-18.05.	19.05.-15.06.	16.06.-06.07.	07.07.-24.08.
		22.09.-21.10.		08.09.-21.09.	25.08.-07.09.	
<b>Odrasla osoba / Adult person</b>		<b>4,00</b>	<b>5,00</b>	<b>6,00</b>	<b>8,00</b>	<b>9,50</b>
<b>Djeca od 5-11,99 god. / Children from 5-11,99 years</b>		<b>GRATIS</b>	<b>GRATIS</b>	<b>4,80</b>	<b>6,40</b>	<b>7,60</b>
<b>Djeca od 3-4,99 god. / Children from 3-4,99 years</b>		<b>GRATIS</b>	<b>GRATIS</b>	<b>GRATIS</b>	<b>4,80</b>	<b>5,70</b>
<b>Djeca do 2,99 god. / Children until 2,99 years</b>		<b>GRATIS</b>	<b>GRATIS</b>	<b>GRATIS</b>	<b>GRATIS</b>	<b>GRATIS</b>
<b>Zona A Superior</b>	Parcela prvi red do mora / Pitch first line to the sea sa priključkom za struju, vodu i odvodnju, SAT TV with connection to electricity, water and draining water, SAT TV	<b>14,00</b>	<b>18,00</b>	<b>23,00</b>	<b>30,00</b>	<b>35,00</b>
<b>Zona A</b>	Parcela / Pitch sa priključkom za struju, vodu i odvodnju, SAT TV with connection to electricity, water and draining water, SAT TV	<b>10,00</b>	<b>11,00</b>	<b>18,00</b>	<b>22,00</b>	<b>26,00</b>
	Parcela (motor+šator)/Pitch (motorcycle+tent) Parcele broj/ Pitches no: <u>126,127,130,131,138,139,147,148,149,173,180,184,197,245,251</u> sa priključkom za struju, vodu i odvodnju, SAT TV /with connection to electricity water and draining water, SAT TV	<b>8,00</b>	<b>10,50</b>	<b>16,00</b>	<b>18,00</b>	<b>20,00</b>
	Parcela / Pitch sa priključkom za struju/ with connection to electricity	<b>8,00</b>	<b>10,50</b>	<b>16,00</b>	<b>20,00</b>	<b>23,00</b>
	Kamping mjesto/ Camping place sa priključkom za struju /with connection to electricity	<b>7,00</b>	<b>10,00</b>	<b>15,00</b>	<b>17,00</b>	<b>19,00</b>
<b>Zona B</b>	Parcela / Pitch sa priključkom za struju /with connection to electricity	<b>8,00</b>	<b>10,50</b>	<b>16,00</b>	<b>18,00</b>	<b>20,00</b>
	Kamping mjesto/ Camping place sa priključkom za struju /with connection to electricity	<b>5,00</b>	<b>8,00</b>	<b>10,00</b>	<b>13,00</b>	<b>14,00</b>
<b>Doplate / Supplements</b>	Odmorište od 00-08 sati (sa priključkom za struju)/ Short stay stationary from 00 -08 hours (with connection to electricity)	<b>10,00</b>	<b>12,00</b>	<b>15,00</b>	<b>16,00</b>	<b>17,00</b>
	Vež u kampu / Berth in Camping	<b>4,00</b>	<b>6,00</b>	<b>8,00</b>	<b>10,00</b>	<b>12,00</b>
	Dodatni automobil ili motor ili trailer ili šator/ Additional car or motorcycle or trailer or tent	<b>2,50</b>	<b>3,00</b>	<b>4,00</b>	<b>5,00</b>	<b>5,50</b>
	Autobus / Bus	<b>10,00</b>	<b>12,00</b>	<b>14,00</b>	<b>16,00</b>	<b>20,00</b>
	Kućni ljubimac / Pet	<b>4,50</b>	<b>5,00</b>	<b>5,50</b>	<b>6,00</b>	<b>7,00</b>
	Hladnjak / Refrigerator	<b>2,00</b>	<b>3,00</b>	<b>4,00</b>	<b>4,50</b>	<b>5,00</b>
	Dnevni gost (od 12 god.) / Daily guest (from 12 years)	<b>5,00</b>				
<b>Popusti / Discounts</b>	CCI, UKF, HAK članovi / Members	<b>5%</b>	<b>5%</b>	<b>5%</b>	<b>5%</b>	<b>5%</b>
	Članovi Solaris Camping Cluba / Solaris Camping Club members	<b>5%</b>	<b>5%</b>	<b>5%</b>	<b>5%</b>	<b>5%</b>
<b>Trošak rezervacije/ Reservation fee</b>	Rezervacijska pristojba za određeni broj parcele samo u zoni A uz minimalno 7 noćenja i dolaske subotom / Reservation fee for the specific number of pitch, only in zona A, for minimum stay of 7 overnights with arrivals on saturday	<b>70,00</b>				
	Rezervacijska pristojba za zonu po parceli / Reservation fee for zone per pitch	<b>25,00</b>				
<b>PAUŠAL / LUMP SUM 06.04.-21.10.2012.</b>		<b>ZONA B 2.800,00 EUR + PDV (VAT) 25%</b>				
Paušal uključuje auto dom ili auto+karavan ili auto+šator, 3 odraslih i 2 djece do 11,99 god. / Lump sum rate includes camper or car+caravan or car+tent, 3 adult and 2 children until 11,99 years.						
<b>ZONA A - zauzeto nenastanjeno / occupied and uninhabited</b>		<b>20,00</b>	<b>25,00</b>	<b>39,00</b>	<b>45,00</b>	<b>51,00</b>
<b>ZONA B - zauzeto nenastanjeno / occupied and uninhabited</b>		<b>15,00</b>	<b>20,00</b>	<b>33,00</b>	<b>40,00</b>	<b>45,00</b>

**Boravišna pristojba** nije uključena u cijenu. Iznosi 1,00 Eur po osobi dnevno. Djeca do 11,99 god. ne plaćaju boravišnu pristojbu, a osobe od 12-17,99 godina plaćaju 50%./ **Tourist tax** is not included in the prices. Price is 1,00 Eur per person daily. Children under 12 years are exempt from paying the tax. Persons from 12-17,99 years pay 50% of the tax.

**Camping rules: Check in 14:00, Check out 12:00**

**Grupni uvjeti:** 20% popusta u periodu do 15.06. i od 08.09.2012. uz 1 gratis osobu na 20 osoba koje plaćaju / **Group condition:** 20% discounts for period until 15.06. and from 08.09.2012. with 1 person free on 20 paying person

**Jednokratna prijava:** 1,00 EUR po osobi jednokratno kod prijave / **Registration fee:** 1,00 Eur paid once per a person

**Kreditne kartice/ Credit cards accepted:** AMEX, DINERS, VISA, MAESTRO, EC/MC

Cjenik u eurima je informativnog karaktera kod naplate u kunama koristit će se tečaj 1 EUR = 7,5 kn / Price list in euro is for information, valid exchange rate is 1 EUR=7,5 HRK. Uprava zadržava pravo promjene cijena./ The prices are subject to change.

Opći uvjeti sastavni su dio ovog cjenika. General conditions are valid part of this price list.

## OPĆI UVJETI / GENERAL CONDITIONS

### REZERVACIJA

Rezervacija kamp parcele ili mobilne kuće može se izvršiti putem telefona, e – maila, faksa, poštom ili putem on-line sustava. Na primljeni upit gostu će u najkraćem mogućem roku biti poslana ponuda sukladno s raspoloživim kapacitetima.

Kod on-line sustava obavezan je unos podataka s kreditne kartice ili uplata putem bankovnog transfera. Važeća kartica je potrebna kao garancija rezervacije parcele te se tereti za iznos rezervacijske pristojbe. Rezervacija parcele uvjetovana je uplatom nepovratne rezervacijske pristojbe.

Za rezervaciju mobilne kuće potrebno je uplatiti akontaciju ( 30 % od ukupnog iznosa rezervacije) putem bankovnog transfera i to najkasnije do datuma naznačenog u ponudi te poslati kopiju uplate na uvid, ili dostaviti podatke s kreditne kartice. Ako akontacija nije uplaćena u naznačenom roku ili nije dostavljena kreditna kartica, rezervacija se smatra nevažećom.

### RESERVATIONS

Reservation for a pitch or mobile home can be booked via telephone, e-mail, fax or directly at on-line booking. Our offer will be based on available capacities, upon your request and sent as soon as possible.

At on-line booking system guest's credit card information has to be submitted or a prepayment via bank transfer is required. The valid card is required as a guarantee for the pitch's reservation and guest's card will be charged for the amount of the reservation fee. We require reservation fees for pitches that are nonrefundable.

For the reservation of a mobile home a prepayment (30 % of total amount of reservation) via bank transfer is required. Send a copy of the deposit as proof, not later than the date given in the offer; or You can send the credit card data. If the prepayment is not deposited until the given date, or if the credit card data has not been received, the reservation will be considered invalid.

### IZMJENA I PONIŠTENJE REZERVACIJE

Ukoliko je rezervacija napravljena putem online bookinga, ista se može izmijeniti ili otkazati putem sustava u skladu sa pravilima Otkazivanja rezervacije. Ukoliko je rezervacija učinjena putem direktne korespondencije o svim izmjenama ili otkazu potrebno je izvijestiti službu prodaje, koja je obvezna prihvaćanje izmjene ili otkaza pismeno potvrditi. Rezervacijska pristojba parcele je nepovratna. U slučaju pravovremenog otkazivanja rezervacije mobilne kućice, najmanje 30 dana prije dolaska vraća se iznos uplaćene akontacije umanjene za bankovne troškove. U slučaju nepravovremenog otkaza 30 dana i manje tj. nedolaska gosta, uplaćena akontacija se zadržava ili se za obeštećenje tereti kreditna kartica gosta i to u visini predviđenog iznosa akontacije.

### CHANGE AND CANCELLATION OF A RESERVATION

In case of a reservation via on-line booking the reservation can be changed or cancelled according to the rules of cancellation reservation.

If the booking was made via direct correspondence, then the booking department has to be informed about all changes or cancellations. The booking department is then obliged to notify the acceptance of a change or cancellation in written form. Reservation fee for pitches is nonrefundable. The amount of the prepayment for mobile home is only refunded in case of a cancellation 30 days before the arrival, but it is reduced by the amount of the bank expenses. In case of a cancellation that is not done on time, 30 days or less, or if the guest doesn't arrive, the amount of the prepayment is retained, or the credit card is deducted to the extent of the designated prepayment.

### KAMP - DOLAZAK I ODLAZAK

Dolazak: od 14 h; Odlazak: do 12 h

Kasniji dolazak: rezervirana parcela gosta čeka do 14 h sljedećeg dana, ali se naplaćuje cjelokupni rezervirani period

Raniji odlazak: ukoliko ne postoji valjani razlog za skraćenje boravka gost je obavezan platiti iznos za čitav period rezervacije

Kasniji odlazak: za zadržavanje u kampu nakon 12 h zaračunava se još jedan dan boravka

Na dan odlaska za smještajnu jedinicu mora biti obavljena kontrola, te se kontrola dogovara prilikom plaćanja računa. Smještajna jedinica mora biti ostavljena čista i uredna, eventualne udubine moraju biti primjerenom prekrivene, poštujući pritom i vegetaciju.

Svaka promjena, dolazak sa zakašnjenjem ili odlazak prije datuma do kojeg je rezervacija potvrđena, mora biti pravovremeno prijavljena uredu naselja.

Dolasci i odlasci svakim danom tijekom čitave sezone.

### KAMP - ARRIVAL AND DEPARTURE

Check in: 14:00 ; Check out: 12:00

Later Arrival: The reserved pitch will be kept until 14 h of the following day, but the whole reserved time period will be charged.

Earlier departure: If there's no compelling reason for the shortening of the detention time, the guest is obliged to pay the whole reserved time period.

Later departure: For the stay in the camp after 14 h an additional day will be charged.

On the departure day before payment for accommodation must be made previous control.

Pitches must be left clean and tidy; any holes need to be adequately covered, while respecting vegetation.

Every change, late arrival or leaving before the date to which the reservation is confirmed, must be promptly reported to the office in Resort.

Arrival and departure every day.

### MOBILNE KUĆICE – DOLAZAK I ODLAZAK

Dolazak: od 16 h; Odlazak: do 10 h

Kasniji dolazak: rezervirana mobilna kuća gosta čeka do 16 h sljedećeg dana, ali se naplaćuje cjelokupni rezervirani period

Raniji odlazak: ukoliko ne postoji valjani razlog za skraćenje boravka gost je obavezan platiti iznos za čitav period rezervacije.

Kasniji odlazak: za boravak iza 10 h zaračunava se još jedan dan

Na dan odlaska za smještajnu jedinicu mora biti obavljena kontrola, te se kontrola dogovara prilikom plaćanja računa. Smještajna jedinica mora biti predana čista i uredna, sa cjelokupnim inventarom koji joj pripada, te bez predmeta koji ne čine dio iste.

Svaka promjena, dolazak sa zakašnjenjem ili odlazak prije datuma do kojeg je rezervacija potvrđena, mora biti pravovremeno prijavljena uredu naselja.

Mobilne kuće: tijekom predsezone i posezone dolasci i odlasci svakim danom (min. boravak 3 dana); visoka sezona - dolasci i odlasci subotom (min. boravak 7 dana)

### MOBILE HOME - ARRIVAL AND DEPARTURE

Check-in: 16 h; Check-out: 10 h

Later Arrival: The reserved mobile home will be kept until 16 h of the following day, but the whole reserved time period will be charged.

Earlier departure: If there's no compelling reason for the shortening of the detention time, the guest is obliged to pay the whole reserved time period.

Later departure: For a stay after 10 h an additional day will be charged.

On the departure day before payment for accommodation must be made previous control.

Mobile home must be left clean and tidy, with entire inventory, without items that are not part of the same.

Every change, late arrival or leaving before the date to which the reservation is confirmed, must be promptly reported to the office in Resort.

Mobile homes: During the pre-season and after-season arrivals and departures are possible every day (at least a three day stay); high season – arrivals and departures on Saturdays (at least a seven day stay).

### UVJETI NASELJA

U cijenu za goste na parcelama je uključeno korištenje parcele na kojoj može biti maksimalno 5 osoba, 1 auto i 1 smještajnu jedinicu, dodatne osobe nisu uključene u cijenu, korištenje struje, korištenje vode ovisno o Zoni, korištenje bazena.

U cijenu za goste u mobilnim kućicama uključen je maksimalan broj osoba naveden ispod tipa smještajne jedinice, dodatne osobe nisu uključene u cijenu, korištenje posteljine i ručnika, potrošnja struje, plina i vode, korištenje bazena, parkirno mjesto za jedan automobil u neposrednoj blizini smještajne jedinice. Mobilne kućice su opremljene kuhinjskim posuđem te priborom za jelo.

Eventualnim posjetiteljima naših gostiju, odnosno dnevnim gostima, boravak u kampu moguć je od 07: do 24:00 uz obveznu prijavu na recepciji, te obvezno plaćanje jednodnevne karte za posjetitelje prema službenom cjeniku.

Kućni ljubimci dozvoljeni su samo uz prethodno odobrenje direkcije; ulazak istih u kamp podrazumijeva za njihove vlasnike potpuno poštivanje pravilnika „prijatelji životinja“, te plaćanje cijene prema službenom cjeniku.

Ulaskom u naselje gost potvrđuje suglasnost o poznavanju i poštivanju kućnog reda, te se obavezuje prihvatiti bilo kakve odluke izdane od strane direkcije za vrijeme boravka u naselju.

### RESORT CONDITIONS

For guests staying on Pitches price includes maximum 5 person, 1 car, 1 accommodation unit, usage electricity, water ( depends of the Zone ), swimming pool on site, additional person are not included in the price.

For guests staying in mobile home price includes maximum person that is sign at pricelist, usage bed line and towels, consumption of the electricity, gas and water, kitchen utensils and cutlery, 1 parking spot close to the mobile home, additional persons are not included in the price.

For daily visitors staying in camp is possible from 07:00 till 24:00. They have to check in at reception and pay daily ticket for visitors according our official pricelist. Pets are allowed only with prior approval, respecting the rules "APF", with extra charge.

Entering into the Resort guest agrees all mentioned conditions and respect the house rules.

### OSIGURANJE

Uprava neće snositi odgovornost u slučaju krađa, nezgode ili oštećenja na imovini ili osobama niti će preuzeti odgovornost za štete nastale uslijed grmljavine, tuče, oborenih stabala, grana ili borovih šiški, bolesti, epidemija, požara, prirodnih katastrofa i dr. Gostima se savjetuje da, kod osiguravajuće kuće prema vlastitom izboru, osiguraju svoju imovinu od mogućih rizika boravka u kampu.

### INSURANCE

Management is not responsible for any thefts, accidents, damages of property and injuries. Likewise, the management accepts no responsibility for damage caused by thunderstorms, hail, fallen trees, branches, pine cones, illnesses, epidemics, fires, natural catastrophes and other. The guests are recommended to insure themselves at an insurance company of their choice, against possible risks during their stay in the camp.

Potvrda rezervacije uključuje prihvaćanje općih uvjeta od strane gosta. Direkcija zadržava pravo izdavati smještajne jedinice po svom izboru.

Kamp pridržava pravo odbiti, otkazati ili izmijeniti rezervaciju ukoliko je došlo do zloupotrebe rezervacijskog sustava ili je ista napravljena greškom korisnika.

A confirmation of the reservation means acceptance of General Conditions.

Camp reserves the right to refuse, cancel or modify the reservation if there has been abuse of the reservation system or is made the same mistake by users.

Za rezervaciju i ostale informacije kontaktirajte naš call center na e-mail camping@solaris.hr ili na broj telefona +385 22 361 017; +385 22 361 001; +385 22 361 800

For reservations and other information's please contact us via e – mail camping@solaris.hr or at telephone +385 22 361 017; + 385 22 361 001; +385 22 361 800